





ми. Святик не повинен знаходити ся в хаті, де є фотографія Наумовича і т. д. А если би робив инакше, то договорить собі сами, що ми о такім кажемо, чи ми его роботу ненавидимо, бо его певне що ні. Маєте відповіді!

(Конець буде).

## Буча в угорскім соймі.

Зараз при отвореню вчерашного засіданя пос. Польові підніс оклик: Нехай живе дебечинське ліберальне сторонництво! — і сим вже підготував настрій до дальших подій (як ми вчора доносили, дебечинські ліберали акцентували народні, угорські постуляти що-до армії. — Ред.) Сі оклики лунали якийсь час серед лівіці, аж президент заняв слово і повідомив, що президія і депутация палати брала участь в отвореню вистави памяток по Ракочім в Кошицах. Се дало притоку, що пос. Раткай підніс справу Ракочого, жадаючи знесеня закона, який клеймить память великого народного героя і спроводжеве его мощій до вітчизни. Пос. Пап обговорював заказ команданта Кошиць, щоби офіцери не брали участи в торжествах Ракочого і атакував прагматичну санкцію. Відтак бесідник витягнув 10 банкнотів по 1000 корон і заявив, що тими грішми хотіли его перекупити, щоби відступив від опозиції. Серед великого гамору лівіці, правиця домагала ся, щоби Пап назвав переступника, але він зборюював ся, кажучи, що справа була поладжена в чотири очі і він звязаний словом. Крик став такий великий, що віцепрезидент Таліян перервав засідане на 10 минут.

По перерві кавав Пап: Виравді я звязаний словом чести (оклики лівіці: супротив лотра нема слова чести!), однак прошу палату, щоби мене звільнила з него. Відтак оповів історію перекупства. Его добрий приятель і бувший посол на сойм запитав его в его домі, скільки би він зажадав, щоби усунув ся від опозиції. Пап здивував ся тою пропозицією, але з огляду на кружачі поголоски про систему перекупства послів удав, що пристає на пропозицію і зажадав по 1000 зр. від кожного засіданя. Сей пан пристав на се і відійшов, а Пап розповів се зараз своїм знакомим і кривним. За дві години пізнійше, о год. 6. вечером сей пан повернув з двома книжочками каси щадничої на 10.000 К (2.000 К мусів взяти посередник для себе як рукавичне) і поручив ему на другий день виняти сі гроші, а натомість виставити вексель на случай колиб не додержав слова. Пос. Пап мусів також написати лист, що вижджає на 6 днів з Будапешту, бо сей лист був потрібний посередникови до

вилегітимованя себе перед своїм повновласником. Тим посередником був Мартин Дайнес, бувший соймовий посол! (велике порушене в палаті) Дайнес питав ся ще Папа про его родинні відносини і запевнив ему протекцію, бо стоить в зносинах з найвизначнійшим чинником на Угорщані, якого імени однак не може назвати.

Президент заявляє, що гроші зложені Папом передає до депозиту в касі палати, а справу поручає комісії посольскої нетикальности.

Відтак пос. Льовасі оповідає про инший випадок усилваного перекупства. Администрацію газети Magyar Orszag хотіли перекупити за відступлене від опозиційного становиска, або бодай зладжене тону. На оклики правиці, хто се вчинив, назвав посол Артура Зінгера, редактора німецького крейцарового дневника в Будапешті.

Пос. Тот вносить, щоби для тих справ вибрано окрему комісію слідчу з 15 членів, а пос. Оляй додає, щоби до часу поладженя сеї справи перервано засідане, бо показує ся, що систему перекупства Банфіого веде дальше бан. (Великий крик на правиці). Президент звиває Оляя, щоби відкликав свої слова, а він заявляє, що висказав свою суб'єктивну гадку, що гроші не могли походити від кого иншого, тільки від бана. (Ельєн Оляй! на лівіци). Президент звиває его до порядку.

Президент міністрів гр. Куен-Гедерварі заявляє ся за вибором окремої слідчої комісії і се ухвалено одногосно. Пос. Фрай взиваний аж тричі до порядку, жадає перерваня нарад палати аж до поладженя справи перекупств. Президент заявляє, що вибір слідчої комісії поставив на першу точку найближшого засіданя. На се повстав такий гамір, що засідане замкнуло знов на 10 минут.

По отвореню приступлено до дневного порядку. Президент пропонує дискусію над інтерпелляциями. Се внесене прийнято, як і поставлене вибору слідчої комісії на пзшу точку слідуючого засіданя. До дневного порядку займає слово гр. Куен-Гедерварі, але тільки став говорити, опозиция заглушує его криком. Задля гамору президент перериває засідане третій раз на 5 минут.

По чверть години, коли президент міністрів пробував говорити, опозиция піднесла ще більший крик, що не допустить его до слова, доки не очистить ся з підозріня за перекупства. Коли бесідник задля криків не міг стати зрозумілим навіть найближшому окруженю, подав секретареві на письмі своє внесене, яке жадало перерваня дискусії над правительственным предложенєм і приступленя до нарад над бюджетовою провізорією. Се дало причину до великого

заміштаня і скандалу. Оповіщійні послає кидають ся до президіяльної трибуни, щоби вийерти сей папір. Тимчасом секретар Шеч передає его віцепрезидентови Таліянови. Пос. Раткай хоче вдерти ся на трибуну, але Шеч ударяє его в груди так сильно, що долі сходами він паде на землю. Тимчасом пос. Мольнар хотів папір стягнути зі стола президента, але Шеч ловить папір і подає послови з правиці Файлічови, який его хоче сховати до кишені. Але в тій хвилі пряскочив пос. Фай, вирвав папір і подер его на кусники. Саля залунала одним великим голосом, до якого прилучили ся френетичні оплески галерії. Тимчасом президент міністрів написав другий раз своє внесене і подав его президії. Однак не можна було его відчитати задля невгомного крику і засідане перервано четвертий раз.

Між послами в палаті і на кульборах слідне велике розярєне; приходить до бурливих сцен. По отвореню засіданя президент уминає галерії і заявляє, що передає комісії посольскої нетикальности справу нарушеня достоїнства секретаря і президента палати. Відтак повідомив, що на жаданє пос. Оляя і 20 товаришів заряджує тайне засідане. В тій ціли перервано засідане по раз пятій, а президию тайного засіданя обняв за згодою послів президент гр. Апоні. Пос. Оляй твердить, що гроші на перекупство без сумніву походили від бана. Президент звиває его до порядку. Бесідник застеріг ся против письменного перепачковуваня внесень в палаті, як се вчинив президент міністрів. В сій справі промовляють ще пп. Польові Раткай і Гольо, а против опозиції Ванесо, а відтак сам гр. Куен-Гедерварі, який заявив, що переданем внесень хотів тільки се осягнути, щоби президент палати відчитав его.

На сім покінчено тайне і отворено явне засідане, але по довшій формальній дискусії заряджено знов тайне засідане на жаданє 20-ти послів. На тайнім засіданю виголошено 6 обструкційних бесід, після чого знов перервано засідане на 10 минут. По промовах кількох обструкційних бесідників, заряджено знов тайне засідане, яке скінчило ся о год. 11:30 в ночи. Підчас павзи рух на кульборах і на галеріях. О год. 12. знов отворено засідане. Пос. Польові заявляє, що дальше засідане противить ся регулямінови, бо вже день скінчив ся і вся опозиция, сьпіваючи народний гимн виходить остентаційно з салі. Правиця радить дальше. През. Апоні полемізує з выводами Апоніого, а на пропозицію віцепрезидента Таліяного палата ухвалоє поставити вибір слідчої комісії на першу точку слідуючого засіданя, а відтак внесене президента міністрів о зміну дневного порядку.

8

В. Вересаєв.

## ЗАПИСКИ ЛІКАРЯ.

Переклала Маруся Полтавка.

### III.

На третьому курсові, тижнів через 2 після початку науки, я був у перше при секціонованю трупа. На мармурнім столі лежав худий, як кістяк, труп жінки років понад 40. Професор патологічної анатомії, у шкір'яному фартусі, жартуючи, надівав гутаперхові рукавички; поруч з ним, у білому халатові, стояв професор хірург, якого в клініці вмерла хора. На лавках, що амфітеатром окружали секційний стіл, товпились студенти.

Хірург замітно непокоїв ся: він перово крутив вуса і вдавано — скучним поглядом блукав по рядах студентів; наш професор-патолог говорив що небудь дотепного, він спішив ся, щоби ввічливо усміхнути ся, і взагалі в своїм відношеню до патолога був він уперезаючо ввічливим, як той студент перед екзамінатором. Я дививсь на нього, і мені чудно було подумати — не вже се той самий грізний N. N., який у своїй клініці поводить ся немов величний олімпієць.

— Умерла на запалене очеревної? — коротко запитав патолог.

— Так.

— Оперована?

— Оперована.

Гу! — воркнув кризь зуби патолог, ледве моргнувши бровою і почав секціонувати трупа.

Асистент просектор зробив на трупові довгий скірний розріз від підбородя до лопного спою. Патолог обережно відкрив черевну яму і став оглядати запалену очеревну і кишкові петлиці, що посклеювались одна з одною... Хірург ще перед сим сказав нам у клініці про можливу причину смерти хорої: новотвір, який він хотів вирізати, сказав ся сильно зрослим з внутренности; мабуть, при усунуво сих зростів неомітно поранено кишечник, і се викликало гнильне запалене очеревної. Секция ствердила його здогад. Патолог відшукав поранене місце і, вирізавши кусник кишкі з ранкою, післав його на тарільці студентам. Студенти цікаво оглядали маленьку зловіщу ранку, обведену гнильним налетом; хірург сунувсь і крутив вуса. Я з пильною злорадною увагою слідив за ним: от тут сей суд, де безмилосердно відкривають ся і карають ся гріхи і похибки. Ся жінка прийшла до нього по поміч, і саме завдяки його помочи лежала тепер перед нами; цікаво знати, чи знають про се родичі хорої, чи пояснив їм оператор причину її смерти?...

Секция скінчилась. В своїм остаточнім виводі патолог заявив, що запалене очеревної без сумніву було викликане пораненем кишечника, але, що при такій масі зростів і звоїв, як се було при сьому новотворі, помітити таке поранене було дуже не легко, і при таких тяжких операціях жадев, найкращий хірург не може бути обезпечений від нещасних випадків.

Професори ввічливо стиснули собі руки і пішли. Студенти почали виходити.

Дивне і тяжке вражінє зробила на мене ся перша, яку я бачив, секция: «Запалене очеревної було викликане пораненем кишечника; таке поранене трудно завважити, нещасливі випадки бувають в найкращих хірургів...» Яке се все звичайне! Неначе ходить тут о неудачний хемічний досвід, де ціла сут лежить в невдачі! Причина сієї невдачі константує ся цілком спокійно, дослідник, коли й непокоїть ся, то лише з самолюбства... А преці ходить тут не о що паше, як о знищене людске житє, о щось безмежно страшне, де конче повинно повстати питанє: чи сьміє такий оператор займатись дальше медициною? Лікар — що має уздоровити, убиває хорого! Се-ж така вопію ча суперечність, яку немислимо навіть припустити. А преці сієї суперечности немов би ніхто і не помічав.

Я мав те вражінє, немов би попав до школи авгурів. Ми — такі-ж будучі авгурі, нас нема чого соромитись, і тому нас втаємничували у виворіт справи: профани можуть обурювати ся естествованем сего вивороту і різкою ріжницею его від лицевого боку справи; ми-ж повинні причуватись, глядіти на справу «ширше».

Чим дальше йшло мое знакомство з медициною, тим дужче вбільшувалося у мене те вражінє, яке зробила на мене перша секция. В клініках, на теоретичних лекціях, на секциях, в учебниках, скрізь було те саме. Поруч із тією порадною медициною, яка лічить і воскрешує і для якої я поступив сюди, передо мною усе ширше розгорталась друга медицина безпомічна,



З причини подій вчорашнього засідання відбудуться два поєдинки: між пп. Раткаєм а Рачкаєм і Мольнаром а Боркалієм.

## Н О В И Н К И.

— **Календар.** В п'ятницю: руско-кат. Якінта, Еміліана; рим.-кат. Ігнатія в Льюїолі. — В суботу: руско-кат. Макрини; рим.-кат. Петра в оковах.

— **ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ.** При зміні місяця просимо наших Вп. Передплатників о скорі відновленні передплати, зглядно о вирівнанні залежностей, та о приєднуванні нам нових передплатників.

— **Прогулька для Львовян.** В неділю дня 2. серпня с. р. уряджує Товариство ім. „Сокіл“ прогульку до Зимної Води-Рудно. Відїзд з головного двірця о год. 3.25 з полудня, а приїзд о год. 10.25 вечер. (Час середно-європейский). В програму входять забави товариські, гри в пилки і т. ин. Вегун вільний. Просить ся Львовян о численну участь в прогульці. За Комітет: *И. Доманик.*

— **?? — для потерпілих від граду.** Під проводом пос. д-ра Олесницького була вчора депутація селян стрийського повіта у намісника гр. Поточного і просила его о державну поміч для тих сїл, що потерпіли від граду. Намісник не вмів дати депутації певної і ясної відповіді що-до евентуальної помочи.

— **Папа Лев XIII о любові вітчизни.** З кругів духовенства пишуть нам: В енцикліці «Sapientiae christianaе» з 10. січня 1890 пише Лев XIII: «Гуспільність, в котрій ми родили ся і виховали, з природи єсьмо обовязані любити особливую любовю і то так, що кожний правий горожанин мусить бути готовий вітчизну свою не лише боронити, але навіть, коли того потреба, за ню радо вмерти». А трохи далше так читаємо: «Надприродна любов Церкви і природна любов вітчизни суть в ґрунті двохродними сестрами; обі мають того самого вітця т. є. Бога самого... Християнин так на війні як в часі спокою повинен бути для других взірцем любови вітчизни».

— **Що скажуть на се п. редактора «Діла».** Чи се також ультрамонтанство, яке приписуєть Льву XIII в новинках «Діла» ч. 157, де з ненавистю до правди і етики горлають: «Чого хоче ультрамонтанство: дурниця у него національність, дурниця все; духовенство нехай не мішає ся до політики і буде зі всіми добре, аби тільки виграла не віра, бо не о неї розходить ся, борони Боже! — але інтереси Риму і чорного інтернаціоналу». Самі панове з «Діла» віддали ся на службу «соціалістичному інтернаціоналові», а той їх так засліпив, що правди не бачать, а йдуть сліпо за ріжними «Zeit-ами», «Press-ами», «Новими Временами», а своїй Церкві і народности копають гріб. Нехай же знають, що самі в него впадуть!

— **Заборонене віче.** Дня 27. с. м. мало відбутися народне віче в Зборові, але золочівське староство заборонило.

безсилна, помилна і обманьчива, що бересь лічити недуги, яких не може означити, що старанно означає недуги, яких не можевилічити. В підручниках я подибував описи недуг, які кінчили ся увагою: «діагноза сїєї недуги можлива лише на секційному столі» — неначе в тім часі поставлена діагноза є для кого потрібна! Перед нами виводжено дитину з туберкульозним рупеу-рнеу-thorax'ом; худе й висохле з вистаючими кістками і посинілим лицем, сиділо воно, швидко і часто дихаючи; коли його клали на плечі, воно починало кашляти так, що видавалось, що сейчас поперевертають ся усі його внутренности. Професор з поважним видом, мов роблячи щось важне, означував в нього межі притлумлення, степеню обему середгруді і т. п. Я слїдив за професором затаюючи усміх: скільки праці завдає він собі на оглядннї і все отсе для того, щоби вкінці сказати нам, що дитина безнадійно хора і що ми не в силі їївилічити. Який в такім разі толк у сїй діагнозі. Хоть як точно була би ся діагноза, то она все таки, по естві справи зводить ся на моліберівське: «они вам скажуть по латині, що ваша дочка хора». Все те було сумне і сьмішне. Мені пригадувалось означенєства медицини, яке зробив Мефістотель:

Der Geist der Medicin ist leicht zu fassen:  
Ihr durchstudirt die gross und kleine Welt,  
Um es am Ende geh'n zu lassen,  
Wie's Gott gefällt.

(Дальше буде.)

— **Бойки на жнивах.** До Дусанова, перемишлянського повіта, спровадив тамешний посесор жид висше сотки Бойків, що обовязали ся обробити жнива за 12. сніп. На пару людей дає посесор тижнево діжку кукурудзяної муки і відповідну скількість соли, а далі обовязує ся відставити з працюване зерно на місце їх побуту. Бойки розміщені по селі. За мешканє лишают своїм господарям солону. Місцеві люди заховують супроти того спокій.

— **Хорвацкі робітники,** якими страшили дідичі руских селян, не дописали при сегорічних жнивах. Замість тих 10.000 Хорватів, які були готові (?) приїхати сего року на жнива до Галичини, прибуло лише кількадесят, а спровадив їх собі прогульчовий товариш д-ра Козлового п. Лешек Ценьскі з Вікна, городеньського повіта, аби не дати зарібку місцевому населеню. Але як п. Ценьскі поводив ся з Хорватами, доказує факт, що Хорвати не докінчили жнив і виїхали. Питанє, чи ще який хорвацкій робітник зважить ся тепер їхати на роботу до Галичини.

— **Обмеженє видатків.** Дирекція залізниць, розуміє ся, з порученя вишних властей, хотіла робити деякі ощадности у своїх видатках і придумала, чи не дало би ся усунути на льокомотивах палачів так, аби лише один машиніст обслуговував цілу льокомотиву. На пробу випущено кілька поїздів без палачів, але проба не вдала ся, а машиністи відлатили свою посьвяту кількадевою недугою з умученя. На щастє подорожучої публіки показало ся, що один машиніст не в силі сам всеого зробити і доглядати печі, докидати вугля, уважати на усі сигнали і знаки на шляху, пускати пару і т. д. Коли би проба була повела ся, то дирекція залізниць, може би була пробувала так далеко обмежувати видатки, що вкінці була би усунула не лише палачів, але й машиністів.

— **Жертви на українсько-руську бурсу** в Сяноці належить вислати на руки о. Омеляна Константиновича, пароха в Сяноці.

— **Вісти з Америки.** (За амер. «Свободою»). На руску бурсу в Рогатині вложено на руки п. Юр. Підсадочного в Jersey City N. J. 80-10 дол., а на укр. бурсу в Новім Санча на руки о. Н. Струтинського 99-68 дол. — Русини в Буфало N. Y. зібрали між собою 600 дол. на будову нової церкви.

На кольонї Beausejour в канадійскім Манїтобі убив фармер Лука Кярик сього сусїда Павла Вирхиківського. Причиною алочину були судові процеси між обома. — В Монсен погіб дня 26. червня О. Кеблеш родом з Тилича в Галичині. — Василь Цюра з Мисцова коло Корона погіб в Desloge, Мо. від динамітового патрона.

— **Заведеня для божевільних.** Кравчий виділ займає ся тепер справою розширення культурківського заведеня для божевільних, бо настали такі часи, що вже не стало місця для приміщення божевільних в заведеню в Кульпаркові. Се заведене було спершу обчислене на 600 ліжок, а нині дусить ся в нїм понад 1000 недужих, а нові все... прибувають. Був проєкт добудувати в Кульпаркові 5 нових павільонів, в яких можна би примістити 500 недужих. Нові павільони мали бути лічничим заведенем, а в старім заведеню містили би ся невилічимі. Тимчасом лікарский виділ львівського університету зажадав будови психіатричної клініки. В виду сего соймова комісія, яка радила над розширенем культурківського заведеня, поручила кравчому виділови, аби в Кульпаркові добудовано павільон лише для 440 недужих, а решту квоти призначену на сю ціль ужила на будову психіатричної клініки на 60 ліжок. Коли виготовлювано проєкти будови павільонів, війшла до кравчового виділу оферта на закупню замку в Кристинополі з огородом і 16 морґами поля. В замку по деяких перемінах можна би примістити 300 невилічимо божевільних. Єсли би добудовано в Кульпаркові 2 павільони, то можна би там примістити 136 недужих а в давнім заведеню по деяких перерібках найшло би місце 64 ліжок. Таким чинном було би в обох заведенях в Кульпаркові в Кристинополі місце на 500 недужих. Кошти будови при сконцентрованю цілого заведеня в Кульпаркові вносили би 1,105.000 К, а при подїлі заведень 1,200.000 К. Додатна сторона подїлу заведеня на два має полягати в тім, що в заведеню в Кристинополі були би невилічимо недужі, а в Кульпаркові було би лічниче заведене для божевільних. — В такій формі має вийти внесене кравчового виділу до сойма на найблизший сесїї.

— **Самоубийство посла.** Фабрикант Артур Штробах, вибраний з дрезденського округа послом до німецкого парламенту, застрїлив ся о-ноді з незнаної причини.

— **Бомби в Загребі.** Полїція в Загребі увязнила якогось адвокатского соліцитатора і студента, підозріних о підкиненє динамітових бомб. Доси увязнено 9 осіб, що мали належати до динамітового клубу і підкидати бомби.

— **„Листова тайна“** в Росії не має приміненя. Там аби який лист чим небудь звернув бачнійшу увагу на себе, вже его отворять, шукаючи

в нїм заборонених друків або слїдів якого небезпечного заговору. Льокаль на почтї, де отворають ся листи, називає ся „чорним габінетом“. Майже всі листи з заграниці мусять перейти через „чорний габінет“. Такі „чорні габінети“ находит ся лише в більших містах Росії. Однак на кожній почтї є такі вправні урядники, що при сортуваню листів в пальцях чують, чи в листї є яка „надрукована бомба“. Такий лист відсилає ся сейчас до найблизшої почти з „чорним габінетом“. Там его розпечатують і перечитують. Коли в листї нема нічого небезпечного, то залплюють его назад і відсилають адресатови. Небезпечні листи передає ся жандармерїї. З перечитуванем листів бюро зовсім не спішить ся так, що листи часом аж по місяцях дістають ся до рук адресатів. Такий самїй контролю підлягають пакети з заграниці. Листи з Росії до заграниці також дуже часто попадають в „чорний габінет“. На почтї в Петербурзі отвирас ся річно понад 40.000 листів. Урядники „чорних габінетів“ мусять обовязково знати мову французску і анґлійску. — Недавно заряд почти поручив, аби всі листи і переписні листки в Петербурзі перечитувано, з се з тої причини, що високо поставлені личности одержували ріжні письма анонімні з наругами і погрозами. Вислід сего зарядженя був такий, що в однім місяци „чорний габінет“ сконфіскував 10.000 пересалок.

— **Зелізний жолудок.** В Академії медицини в Парижі показувано на послїднім засіданю молодого сільського парубка, котрий може сьміло поведичати ся своїм жолудком. То було в маю, коли він прийшов до париского шпиталю і жалувал ся там, що его болить щось під грудьми. Др. Лероа, який підняв ся его лічити, не міг довго зміркувати, що було би недужому і аж чотирнайцять днів описля обмацуючи місце, де жолудок у недужого, домацав ся чогось твердого. Дня 25. червня, по більше як чотирох недїлях від вступленя до шпиталю, треба було приступити до операції і розрізати жолудок молодому селянинови. За першим прорізом видобув лікар з жолудка дві ложочки від кави, котрі аж почорніли, далше три ложочки від кави, відтак знов три одну по другій, разом вісім ложочок від кави, з котрих три були на 14 до 15 см. довгі; далше: часть вилок з трома зубцями, зломану колодку від тих вилок, колодку від других вилок, четвертий зубець від згаданих повисше вилок, колїсце від ключів, 14 см. довгий цвях, другий 7 см. довгий цвях, іглу, колодку від ножа, вістре ножа на 5 см. довге, ключ довгий на 5 см. і два острі зубці від гребеня, зробленого з дуже твердого рога. Всїх предметів видобув лікар 25 і они важили разом 280 грамів. На питанє, длячого він поликав ті предмети, відповів парубчак, що хотїв тим способом відобрати собі житє, бо мачоха з ним дуже зле обходить ся. В Академії сконстатовано, що такого случаю ще не було, щоби хтось тільки предметів проковтнув і ему нічого не стало ся. Найбільше дивувало всїх то, що величезний, довгий і острій цвях нічого не пошкодив. Цвяхом тим пробрили перед всіма присутними кілька цалів грубу дошку. Недужий перебув операцію дуже добре і незадовго вийде зі шпиталю зовсім здоровий.

— **З залізниць.** Галицко-угорский залізничий звязок. Перерва руху на ц. к. державній залізницї між Мікуличином а Тартаровом. — Задля усуненя насипу застановлено на незначений час рух товарів на просторони Делятин-Вороньнка між стациями ц. к. держ. залізницї, Мікуличином а Тартаровом. — Слїби по часі, в якім ся перерва наступила, надавано товари до стаций, куда веде дорога виключно через Вороньнку і жадано вислания тих дорогою на Бескид, буде ся числїти за певевіз крім тарифових належитостей, важних для дороги на Вороньнку, еще 0-2 сот. від 100 кг. і 1 км. за ту просторонь, о яку дорога на Бескид є довшою і то так довго, доки тарифові належитости для дороги на Бескид не випадуть таншими від повисшого обчисленя.

— **Переписка Редації.** Вл. В. К. в Яич. Переклад припїлїть, а о дописа просимо.

**РОДИМЦІ! Приготовляйте діти до вступних іспитів до шкіл середчих!**

**Посмертні оповістки.**

— **Стефан Дубанович,** ученик IV. року учительської семинарії в Тернополі, помер 13. червня с. р. в Пуківі в домі свого вітця по довгій недужї. В. є. п.!

**Телеґрами**  
з дня 30. липня.

**Рим.** Вчора відбуло ся друге торжественне богослуженє за упокій душі папи Льва XIII. На богослуженю були дипломатичні представителі



всіх держав і запрошені гості та 50 кардиналів. Перед богослуженням відбули кардинали тайну нараду.

До нині прибули 62 кардинали на конкляве.

**Будапешт.** Говорять ту, що вчорашні засідання союму буде безпосередньою причиною упадку кабінету Куен-Гедерваріого.

**Льондон.** Daile Chronicle доносить, що Росія зробила Сполученим Державам і Японії далеко ідучі уступки в Манчжурії. В тій справі має повити ся урядовий комунікат.

**Білгород.** Вчора відбула ся під проводом короля Петра рада міністрів, на якій раджено головно над усуненем 3-мільонового дефіциту в ербскім бюджеті.

**Одесса.** Особові пароходи «Російського товариства пароходної плавби» почали знова правильний рух, який треба було здержати задля страйку корабельної обслуги. Страйкуючих заступлено військовою маринаркою.

### Вісти господарські, промислові і торговельні.

**Звіт Дирекції «Нар. Дому в Стрию»** товариства зареєстр. з обмеж порукою за І піврік 1903.

#### I. Приходи:

1. Готівка з днем 1/1 1903	517-80 K
2. Вплати на уділи	4— "
3. " " фонд резервовий	1150-63 "
4. Вкладки на рах. біжучий	6086-53 "
5. Відсотки від льокації	19-73 "
6. Дохід з реальности і салі	3039-84 "
	<b>10818 69 K</b>

#### II. Розходи:

1. Виплачені уділи	40— K
2. Зворот вкладок на рах. біж.	2736-88 "
3. Кредит банковий	481-65 "
4. Відсотки виплачені і дописані	2615-22 "
5. Кошти адміністрації	429-95 "
6. Адміністрація дому	521-78 "
7. Решта до будови дому	1047-30 "
8. Виплачена дивіденда (фонд резерв.)	27-60 "
9. Інвентар	4-40 "
	<b>7904-78 K</b>
Сальдо	<b>2913-91 "</b>
	<b>10818-69 K</b>

На фонд резервовий вплинули в тім часі отєї добровільні датки: Каса задаткова Стрийска з чистого зиску 700 K а з датків сторін 239-57 K. З розпродажи бльоків 103-94 K (Мишкевич 10 K, Дригвич 10 K, Ів. Вахнянин 10-40 K, Оля Вахнянин 6 K, Яр. Кисілевский 5 K, Юхнович 4-44 K, Янович 3 K, Горникевич 1-80 K, Шматера 15-50 K, Мих. Нижанковска 4 K, Оля Тишинська 1 K, Корн. Терлецький 6 K, Дрималак 2 K, Вол. Дутка 4 K, А. Говикевич 2 K, Кандяк 12 K, Ів. Хирівский 2 K, Ів. Горалевич 4-08 K). З пушки Угерско 2-37 K, п. Анни Горалевич 4-47 K, О. Конс. Петрушевич 10 K, а Вол. Устиянович 5 K, оба замість датку на вінець на домовину бл. п. о. Бобикевича. З розпродажи карт з подобизною пок. Ол. Бобикевича подарованих д-ром Кир. Студинським 31 K; о І. Шуховский 4 K, Рогольський 2 K, Ник. Гутникевич складка 1-06 K, Ост. Нижанковский 2 K. З представлення аматорского 40-94 K.

Дарекція «Народного Дому» в Стрию.

Др. Ев. Олесницький. Юл. Федусевич. Ів. Вахнянин.

### Конкурс.

Виділ Товариства «Шкільна Поміч» в Самборі розписує отсим конкурс на прийняте 50 сьтомців до бурси св. Володимира В. в Самборі, на рік шкільний 1903/4. Приймаєтня будуть ученики всіх шкіл самбірських.

Условия прийнята є: 1) Ученик має бути здоровий, що ствердять оглядини лікарські на вступі. 2) Отець (опікун) петента зобов'язе ся письменно достарчати умовлений харч в натураліях і доплачувати 2 K місячно, або 20 K місячно з гори за ціле удержане. 3) Кождий питомець зложит при вступленю до бурси на інвентар 2 K і викаже ся потрібною білизною, оджією і постілію з власним ліжком. Всі питомці зобов'язані корвстати з науки сьвіву, а після волі і умови також з науки музики, яку буде уділяти

укваліфікований до сего предмету управитель бурси п. Лука Ремеза, професор ц. к. семинарії. Патомцям не вільно поза бурсою мати жадного занятя. Виділ подбав про вигідне і здорове приміщене учеників, вибудував перед роком новий дім о просторих, ясных комнатах, устроїв огоро, та віддав надвір в руки фахового педагога.

Зголошувати ся о прийняте на руки о. Михайла Ортинського, катехита ц. к. семинарії учит. до дня 15. серпня 1903.

Від Виділу «Шкільної Помічи».

В Самборі дня 5. липня 1903.

сьвщ. М. Ортинський. Т. Біленький.

### Конкурс.

Виділ філії Руского Товариства педагогічного в Станиславові подає до відомости що з днем 1. вересня 1903 знайде поміщене в бурсі філії 40 учеників шкіл середних і народних.

Питомець дістане в бурсі мешкане, опал поживу, сьвітло і належний довір; натомість му сьвіт мати власне відповідне біле, обуву, одежу і постіль.

Місячна оплата виносить 16 до 20 K; крім сего належить з гори оплатити 1 K на пране і 2 K на інвентар.

Отець (мати) або опікун питомця му сьвіт бути членом Товариства педагогічного.

До подань, котрі належить вносити найдалше до 15. серпня н. с. на руки голови, професора Рибчука (гімназия), треба долучити сьвідцтво шкільне, хрещеня і убожества, декларацію що-до точности оплати і картку кореспонденційну на відповідь.

Станиславів 17. липня 1903.

Від виділу філії Руского Товариства педагогічного в Станиславові.

Прокіп Рибчук, о. Яр. Бородайкевич, голова, секретар.

### „Тревоги автора і видавника“

(гумористична подія з натури)

**О. Я. Кониського**

можна набувати в Адміністрації «Руслава» та в обох руських книгарнях у Львові.

Ціна примірника на веліновім папері виносить всего 30 сот. (з поштовою пересилкою 35 сот.).

### „Напівник церковний“

виданий бл. п. Ігнатієм Полотнюком в Перемишлі, можна набувати у тогож жени під адресою: Катерина Полотнюк, вдова по півци катедральнім в Станиславові, ул. Собіского ч. 50.

Ціна брошуров. прим. 4 K.

Оправного в пів-полотно 4 K 50 с.

Оправного в полотно 5 K.

Пересилка поштова 60 сот.

Найновіший твір  
**Л. Лопатинського**

## „ПАРАЦЯ“

комедія в 3 актах зі сьпівами

(з побуту літників)

відзначає ся невичерпаним йовіальним гумором і жвавим діяльогом. Ся комедія збогачує знатно галерию типів у наших народних штуках так з кругів селян, як і міщухів. Сьмішність ситуацій і характерів розміщена рівномірно між мужиків і панів, і тому ся комедія надає ся надзвичайно до вистав по читальнях, бо селянин не буде тут бачив себе як звичайно в комедії упослідженим недотепю, але противно має нагоду посьміяти ся трохи і з містових літників. Попри те все сей твір носить на собі знамя етичної і патріотичної сьвідомости.

— Ціна 2 кор. —

Набути можна у накладчика С. Горука у Львові, пл. Домбровского ч. 1, і в книгарнях.

За певну і добру льокацію поручаємо

4 1/2% листи гіпотечні

4% листи гіпотечні коронові

5% листи гіпотечні преміовані

4% листи товариства кредитового земского

4 1/2% листи Банку краєвого

5% облігації Банку краєвого

4% позичку краєву

4% облігації пропінацийні

і веліякі ренти державні

Ті папери продаємо і купуємо по найточнішим курсі деннім.

**КОНТОРА ВИМІНИ**

ц. к. упр. гал. акц.

**БАНКУ**  
**Гіпотечного**

Товариство взаїмних обезпечень

## „ДЖІСТЕР“

ЛЬВІВ

РИНОК Ч. 10.

ДІМ

„ПРОСЬВІТИ“

одинокое руске товариство асекураційне, засноване в 1892. р.

обезпечает будинки, движимости, збіже і пашу против шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є надвишку з оплат розділяє межі членів яко звороти; в послідних трех літах виносив зворот 8%.

**ДНІСТЕР**

ДНІСТРА

**ДНІСТЕР**

**ДНІСТРА**

**ДНІСТЕР**

ДНІСТРА

виплачує шкоди дуже скоро а опінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в сумі 3,187.258 K.

поліси приймають при позичках Банк краєвий і каси ощадности.

посередничить при обезпеченях на жите в краківскім Товаристві, відступає часть провізії з таких обезпечень на рускі добродійні цілі; ддятого на жите треба обезпечати ся тільки через «Джістер».

фонди виносить з кінцем 1902. р. 838.364 K і всі уміщені в цінних паперах цупілярних.

уділяє агенції селянам особливо там, де еще не роблять дотеперішні агенти.

агенти заробили вже 432 тисячів корон провізії.